

# ცნობის ფურცელი

## სურათებიანი დამატება

დაფათური № 307.

ხუთხაბათი, 14 აპრილი 1905 წ.

გაცემის № 2797.

მ ა ღ ღ ა

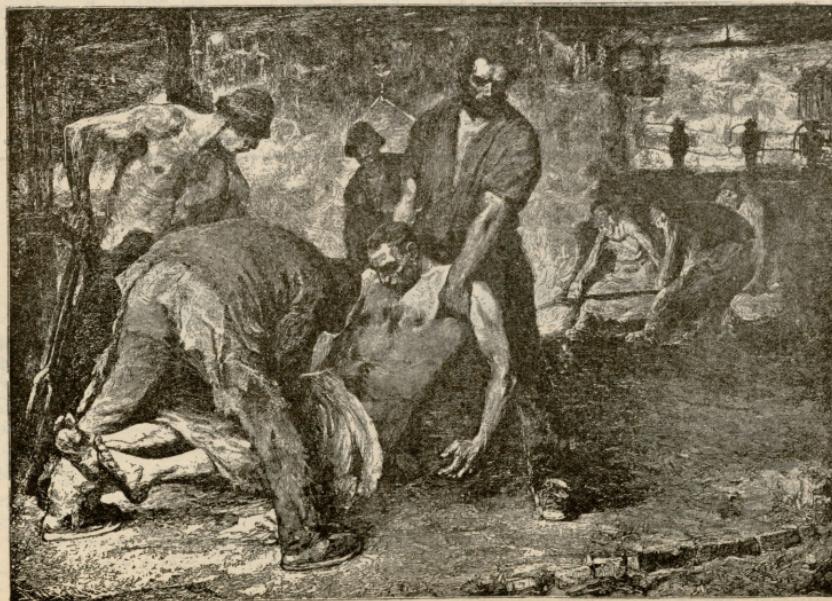
დღესი პრიზია

ზღვის ტაძლას წაჲჭე, ნიას წერას  
თუ ქრისტიანისა, — არ ვიდი, არა!  
ჩამოშეცვალე გულ-კედიანი  
და შენ სახე თვალს მიუვარა.  
ერთდ ვებრძოლი ტევერების ზეართებს,  
სადის ვაგას, სადის ტანაზე — ჟირს...  
შემოდიდ შენ ჰევედი თანმისაზრე  
წეშმა ღიუსტის ვერას-გასქრის.  
ახდა ველა გატერებ... დამტებული  
თბოლი სული, ამდაღ გადალებს  
და, როსტე წეშმა თავს, რდად გაიგონებ,  
რას მოვანების ცენტრ შეწყვეტილი თვალის.

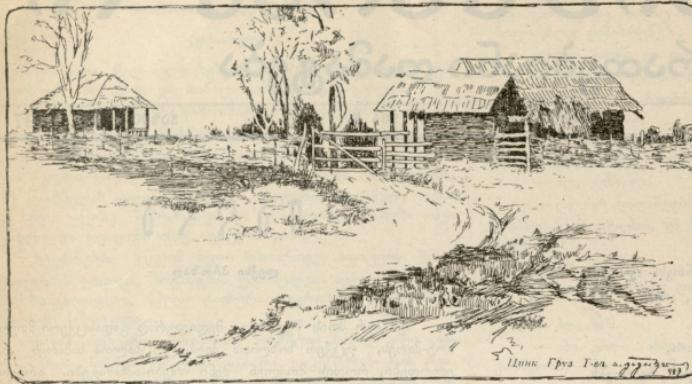
— ზღვის ტაძლას წაჲჭე, ნიას წერას  
თუ ქრისტიანისა, — არ ვიდი, არა!  
ჩამოშეცვალე გულ-კედიანი  
და შენ სახე თვალს მიუვარა.  
ბ. ახოსპირლი.

შენ ხარ მთის წევერზედ, მედილურად გადასტერი მოელ  
არ-მარეს, უცემა ჩიზილთა ძის ცოცხალისა საბარეს და  
ელოდები, როლის მოლენ შენი მებრა-მმანგები. გრიგო  
ნიავი მთის ნიავი, სამოდ დაჭრის, ჩიტების კიკის, ბულ-  
ბულის გალობას არ აქვს სალფირი და თან ჩუჩხისი, სი-  
ცოცხლით სახე გადოქებს წყარო, წყარო საქმარი საცხო-  
ვერბლად არ-მარესთისი. შენ უცდ მომქეთ, ღიასა პატრის,  
წმინდალ ძირდებ ზედეთ, მაგრამ ჯერ კლდე ძნელ გზაზედ  
მსკულებს, რომ ამოვილენ მაღლი მთის წვერზედ.

მთი მგზვირმა ხომ მთლიან ბძოლია, ბრძოლია იღმოსა  
გადაწყვეტილი, — ან დამარტება და ან სილოცულე, ტკბილი  
და სანატრეფი. აյ ებრძევან, თავს ალავებს, მაგრამ ქვე-  
თები დაბრუნებასა არას დროს არა, არა იზმერს. განზრის  
ბურგა მეტად განრისხდა, უნდა ჩარეკოს ხალის იქ დაბრია,  
მაგრამ უკი შესძლო, და აა ხალხს აერე გრამძლე მოლწია,  
კილე ცოტა გზა, მერე იმათაც არა ექნებათ-არა საზიმოშ, ხდელ  
ამოვლები, მოვეცევანი, აი, ისა დროს, როცა უნ მექს ხელ  
გაზღილი მიეგებდი, კოცი, იცი, და ალტაციით გალერ-  
სები, გითხრას შენ ყოჩებ, რომ მე მოკვდი მგანგობაში



# გურიას ცხოვრები



გურია.—გურულის მისახლოა.

მთის წყერისკენა, ნუ მოიწყენ, ნუ შესტუხდები, ნუ დაბრმავდები თავ-მთყვარებით, ნუ ანებივრებ შენს სიყარულას მოლოდ პირადულ შენ სატრუქისადმი, უძნის ქვითონი ნუ შესტუხებ ის დაძმებს, რომელიც მოლოდ ამოველებ დალის წვალებით. და რიცა მორჩი იმით აღერხას, ნუ დამიღებულ გაზინ ნუ რა შეს გადა მე; გამოდი ზედად წყარის პირის საღმისს პინდულებ, გაისხენ ჩევნი გრძნობა, ჩევნი აღერხის, ჩევნი ბრძალა. მე მოვკედი, მაგრამ ბრძოლაში მოვკედი, ნუ მოიწყენ ჩემთ კრიფთ...

ოჯ ლექოთ, რა სჯობს მთის წყერის, საბაც არ არის არცა კაომი, არც დამტეარი დიდი მყრალი ტბა, არც ბაყაყები—წუმბეს შეიღები, მწერა მყვირლა ის სახველები, არც მოშამეული სველი პერი, დამპალი მოლად და მოწამლული, არც წყისის გველი, ისინი სტუმრები მყრალ წუმბისა, მისმას ბურგ-ნარებიში მიმღელულები...

ეხო შენ წაღი, ჩემ ლაშვო, მე ნუ მომიტი ავად-მყოფა, სუსტ და უძლორისა, მოლოდ იყოდე, რომ უკან მოვდედ, კვლაც ჩემ სინდის, მის დაბაჯულისა, რომ უნთან ერთად ვერ მიტი მილლა, სააგარაკ მთის მაღალ წყერისედ. სიბრალულითა ნუ შემომტერი, თუმცა მიყრაბარი, რაგამ არას დროს არ მოელოდე, რომ დაგივილო წინ სელა მე შენა. ვამ გასწი წინა, რაღაც უენერი, ხომ ხედად აღლა, რომ სტულბეც უენერი მოყვირლი გართ! გაგვიძებ წინა, მოკლე გზით მთის წყერი გადავგტარებ! იყოს ოლრი-ჩირირი, ბუ-ძენა-გრები, სალი კლდირი, აღმარიები და უდაბნონი, არ შეუშინდეთ, ამასა გთხოვენ ჩევნი მშები. თუ სალს კლდიზედ ფეხი დაგიყდეს და სისკვირი-ლოდ ძირის დაექმნო, მოკლე იმ აზრით, რომ უენა უკანა მრავალი მოლის, უძნი მაგივრდა; რომ უენ სტულუს პარიგის ცემით დაგასაულავებოთ და ზედ წავიწერთ: „რომ მოკლე გზაზედ წინ მსვლელობისა, გზაზედ ისახართლის, მეცობრიბისა“. უენ არ მოკლები ამ ქვე-

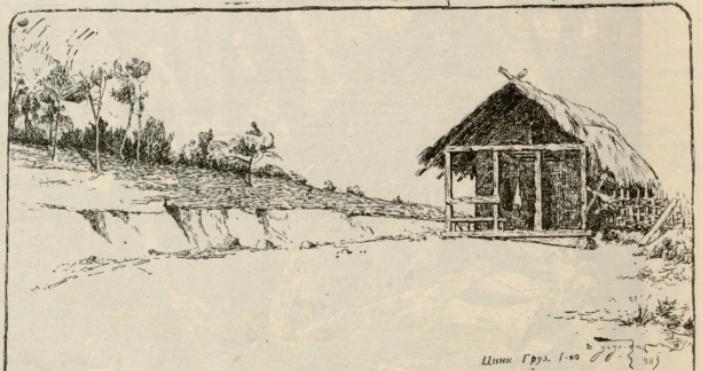
წის თვალში ჩევნ კავანისა და სუმეტ შენს გვამსა ერთდ და ის. ტორისიც არ დაგვიწევბს, წიგვო-ლის თამამ წინ სკლისა მსხვერპლიად. თუ არ დაგვილოს უშვლო უდაბნომ, ქარ-ბჟევ მეცულად შემოვგვებს, ემრბოლე გას. არ შეუშინდე არც ელა-კუნისის, მის მძიმედ გრგვინვას, თვალ მეტელ სინათლეს, არცა სიმეტეს ჯოჯოეთერის, რო-თაც უეგბეღლება შენ არ-მარი.

უკალე მხოლოდ, შენ უ-გვილისა, რომ განიათ შენ წინ მიღმო და არ დაქირი უმისხვევის არა, თუმცა გრენის მცრავდა სამამ. და როცა ახვედ იმ მდგრად წუკრილ ჩენის დროშის გურალის ასრულობა...

ქარ-ბჟევის ზურტენს გადმოაყიდვ სინდერას მეტარის გამრავიბისა, გაშინ შო-ტილინგ მიღებ კუნას ნაძლევდ სიყარულისას.

ოჯ, ლექოთ ჩემო, რა სჯობს მთის წყერის, საბაც არ არის არცა კომი, არც დამტეარი დიდი მყრალი ტბა, არც ბაყაყები—წუმბეს შეიღები, მწერა მყვირლა ის სახველები, არც მოშამეული სველი პერი, დამპალი მოლად და მოწა-მლული, არც წყისის გველიბი, ისინი სტუმრები მყრალის წუმბისა, მის ბურგ-ნარებში მიმღელულები...

მყრალის ტბის აღაგს არის მინდორი, კავილ-ბალაბით მოლოდ აქრეგული, წმიდა პერი, გრძლი ნიავი სულ სხვა თვისების, ვერდე დაბლური. იტერ გავლი, ტყიან ფერ-დი სულ ჩევნი არის, მარტო მეტროლოთ. შეაზედ წყარია, წმინდა წყარი, მთა და ველს მორის. ის თოთქო ვერ ტბისი ქმარი არის, განუმომტკული მოტელ ბურგბაზე, მასზრი-ებელი ცხოველო, მეტნირ. ვენც კი ამავ მაღლი გორა-ზედ, ის ძლიერია და თან წმინდა; არ ჰეას დაბლობის მ-ლურეულს ღელებს, გაფეხბულს თასა სიბინძურია. ის არის მარტო, ცოცხალა მჩეულებრივ სალს დიდ კლდებზედ, და მო-



გურია.—ძეველბერი სახლი.

თამაშე მზის-მოვარის სხივშიდ ფერ-დ ქერშითა. ოჯ, ლექოთ, რა სჯობს მაღლი ცხოველებას!?

მეტი ნატა შეილო.

## ԵՌԵՔԾՈՒՅԹ ԸՆԴՀԱՆ

၁၂၀

(ଫୁଲାଟଙ୍କ ପ୍ରକଳନ)

„ ସିଂହ ତାପିତ୍ୟ ଦେବାରୁକୁହା ଲାଙ୍ଘନିଗ୍ରହା... ଏକଥେଣ କିମ୍ଭଳ  
ଦ୍ଵାରାରୁଥିତ... ସିଲମ ଶାଖି ନୁହ ଦିନାକିର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରାୟାଶୀଳ ଦ୍ଵାରାରୁଥିତ  
ମନ୍ଦିର, କ୍ଷେତ୍ରାଳିନୀ, ମନ୍ତ୍ର୍ୟବ୍ୟୁତିଲିନୀରେ, ଏହା ଶାଖେଣା ପ୍ରକାଶିତ  
ହୁଅ... ଏହା ଦ୍ଵାରାରୁଥିତାତ୍ମକ ଶାକୁପ୍ରକାଶ ପ୍ରାୟକିର୍ଦ୍ଦିତ... ଏହା କ୍ଷେତ୍ର



გურული საპლი



გურია.—ლომის გასაწყობი ნაფა

ნო კვიფეთ მით შეულებულიდათა... ქს რა გავიგონებ, წამოგამატებ, უნდა და გადატება... და დაკრძალება... ამა, ვინ გამომეცავა-მეტყველი ხს არავინ გაცემა... პილის უფროსს მიყენებულია; ზურგი შემომატება, მიღვართო გრძელად; ხსაც არ გამტა, მაღლა-ზარისლივნებ ეჭრის ესახურებ შეწერება და იმან ქს მითოა... ამ და დაწყინონა?.. არ უ ლოგონ გაგვიჩნია, არარც წამოტება... აღარც საქა- რისული იარაღი... სრულებრივი არაუერი გაცემა... თავი დარგებო, რაც უნდღო, ისა ჰქონდა! ამაღდ მოველი- დ მთვავნ სამართლითონას, სიბრალულს, ზიშს... კულანი გვულგრილდ უკარებოდნ კულაური, ანტიტ რამ შეო- ბარის, გვიჩნდნ ანტიტ რამ შეი აყენო, ანტიტ რამ კვ- და ეს უბეღლერი რიგულიც პოლიცი უზრინაშები, ისე უბეღ- ლო ჯარისაკანი, დარწმუნებული იყვნონ, ხვალ წერც ას- თ დო მონაც ეს.

მე განც ჩემი არ დაფილოდ, და ბეგონის ქენის უსდევე, ამ უძრავ და გაშეშეცულ ხალის პირის, სილიდ კაცს თავი მოუკუპარ, წაველთო... ლამე მტრად შეპრელი იყო... მაშა- ლებებს მოუკუდო, და განს კი ვნაოთებდეთ... ერთის სა- თის სისარულის შემდეგ, უმა შაბალილი და უგეგმები სიარული, რაღავდ და გარილთ ხსნის გვეგძლივ, სიისც უნდა გვეკლო... ხანდისხან, ანთ ცხრილთ, ზედ წავდგებოლობ მოსულულ აღ- მიანთა და ტერთა კალის... უცაბად შევდეტ, თითქ დღა- მიწის დამარც არავინ გაზიარებ შემიტყობი და ხელ ხელ გვი- ხლა წერება, წვიფედნ არაბაშე გადავიდ და შეც ჩააკვდა. ამცემ დროს პირი დაკვირვებულის და, რაც ძირი ერთიდა, კერძ დაუწყო, უნდოდ დაფირი, თან ძალასვეთ გმინაცეა... ჩემი კუირილი ჯარის კაცები მოაჩინებენ; დანახას კრის- ტა კაც, წილიც ფეხს მოკრინო ჰერი და ჩემ უდიდეს ქავე კულა- რის კაცი, რამდენ გაზიარებ შემიტყობი და შეც ჩააკვდა. ამცემ დროს პირი დაკვირვებულის და, რაც ძირი ერთიდა, კერძ დაუწყო, უნდოდ დაფირი, თან ძალასვეთ გმინაცეა... ჩემი კუირილი ჯარის კაცები მოაჩინებენ; დანახას კრის- ტა კაც, წილიც ფეხს მოკრინო ჰერი და ჩემ უდიდეს ქავე კულა- რის კაცი, რამდენ გაზიარებ შემიტყობი და შეც ჩააკვდა. ამცემ დროს პირი დაკვირვებულის და, რაც ძირი ერთიდა, კერძ დაუწყო, უნდოდ დაფირი, თან ძალასვეთ გმინაცეა... და მოკლეს... ერთს წუთს გრძელები ეს სურათი... კულაური ჩემის ზალილი განახა, ხე- გას ჩორის მითხოვა, ვერ გატური, რა შეიხსნა, თავი წალენ და თოვის კონდანა დაუშინებ. მეტი გან არ ჰქონდა, თავი წალენ და თოვის კონდანა დაუშინებ. და მოკლეს... ერთს წუთს გრძელე- ბი ეს ეს სურათი... კულაური ჩემის ზალილი განახა, ხე- გას ჩორის მითხოვა, ვერ გატური, რა შეიხსნა, თავი წალენ მე გამო- ვიარე.

ବୁଲା ମିଳନକ୍ରମଦା, ତୁରଣ ମେହୁରୁଷଦା ଏବେ ଅଭ୍ୟବୀଳ  
ମନ୍ଦାଗ୍ରେସ୍‌ସ୍ଟ୍ରୀଟ୍‌ରୁଷିଆ ପାଇଁ କୁର୍ବାନ ମେରୀ ଏବେ ଶର୍ମିତା ଓ  
ଲାଲଦାତରେ ତାଙ୍କ ଫିରିବା ମେହୁରୁଷଦା ଗ୍ରେନୋ ଶ୍ରୀରାଜାଙ୍କିତା  
ଦାର୍ଢିଙ୍କ ଗ୍ରେନୋରୁଷଦା ମେହୁରୁଷଦା ଗ୍ରେନୋ ଦା କାର୍ଯ୍ୟକାରୀତା ମେହୁରୁଷଦା  
ଶୀ ପାଇଁବନ୍ଦରାଃ କାଲାଗ୍ରେନ୍କର୍, ଶ୍ରୀ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀତା ଓ  
କାଲାଗ୍ରେନ୍କର୍-ପ୍ରେସ୍‌ରେ ଗ୍ରେନୋ ପାଇଁ କାଲାଗ୍ରେନ୍କର୍-ପ୍ରେସ୍‌ରେ ବାନ୍ଦାର୍ଜିତୀ  
ଦାର୍ଢିଙ୍କ ଗ୍ରେନୋରୁଷଦା ମେହୁରୁଷଦା ଉପରାଜିତ, ମାର୍କାଜିତୀ  
ମେହୁରୁଷଦା, କୁର୍ବାନକ୍ରମଦା ମେହୁରୁଷଦା ମେହୁରୁଷଦା  
କୁର୍ବାନକ୍ରମଦା ପାଇଁ କୁର୍ବାନକ୍ରମଦା କୁର୍ବାନକ୍ରମଦା  
ପାଇଁ କୁର୍ବାନକ୍ରମଦା କୁର୍ବାନକ୍ରମଦା କୁର୍ବାନକ୍ରମଦା



**ବ୍ୟାକ୍.**—ଅର୍ଥତ୍-ଜୀବିତୀ. (ମୁଲ୍ୟବିଦିକ ବ୍ୟାକ୍ କାହାରେକିମାନେ କାହିଁଏବେଳେ ଜୀବିତୀରେକିମାନେ)

ნერ... და ამ ხალხს ტანი გვაშეულებინა სწორედ მაშინ, რო-  
ც 25 არამარტინის კავშირი ვთქვა აქვთ... ზომას კომი ჰერთვა

ମେଣର୍ ଲେଖୁ ମେଣ ଦେଖିବାକୁ... ତୁମା ହାଜାଗର୍ଦ୍ଦ ନାହାନ୍ତି  
ମନ୍ଦବ୍ୟାପ୍ତି... ରାଧାଦୁ ଶ୍ଵେତ କୁଳପାତା ଶାଶ୍ଵତରୀଣି, ମାହିମ ଏବଂ  
ପ୍ରାୟ କା, ରାମନାଥିମ୍ ମନ୍ଦବ୍ୟାପ୍ତି, ରୂ ଅର୍ଦ୍ଦ... ଏ ଅଳ୍ପ ଶ୍ରେଷ୍ଠ  
କୁଳପାତା ଏବଂ ରାଧାଦୁ କିମ୍ବା ଶ୍ରେଷ୍ଠ କିମ୍ବା ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଶାଶ୍ଵତରୀଣି  
ମନ୍ଦବ୍ୟାପ୍ତିରେ... ହାତପାତାପ ରୋଧ, ଯେ ଲାଭ ତୁଳନାତି ମନ୍ଦବ୍ୟାପ୍ତି  
ବିନ୍ଦୁ ବାଲ୍ମୀକି, ଉତ୍ତରପାତା ହାତ ଦର୍ଶନରୂପ୍ତ ଏ ମନ୍ଦବ୍ୟାପ୍ତିର ତୁଳନା  
ରୂ ମନ୍ଦବ୍ୟାପ୍ତି କୁଳପାତାପ ରୋଧ... ଏ ଅଳ୍ପମାତ୍ର କିମ୍ବା ଶ୍ରେଷ୍ଠ  
କୁଳପାତା ଏବଂ ରାଧାଦୁ କିମ୍ବା ଶ୍ରେଷ୍ଠ କିମ୍ବା ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଶାଶ୍ଵତରୀଣି  
ମନ୍ଦବ୍ୟାପ୍ତିରେ... ହାତପାତାପ ରୋଧ, ଯେ ଲାଭ ତୁଳନାତି ମନ୍ଦବ୍ୟାପ୍ତି ଅଧିକମ୍ବିନ୍ଦୁ  
ବିନ୍ଦୁ ବାଲ୍ମୀକି, ଉତ୍ତରପାତା ହାତ ଦର୍ଶନରୂପ୍ତ ଏ ମନ୍ଦବ୍ୟାପ୍ତିର ତୁଳନା  
ରୂ ମନ୍ଦବ୍ୟାପ୍ତି କୁଳପାତାପ ରୋଧ... ଏ ଅଳ୍ପମାତ୍ର କିମ୍ବା ଶ୍ରେଷ୍ଠ  
କୁଳପାତା ଏବଂ ରାଧାଦୁ କିମ୍ବା ଶ୍ରେଷ୍ଠ କିମ୍ବା ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଶାଶ୍ଵତରୀଣି  
ମନ୍ଦବ୍ୟାପ୍ତିରେ... ହାତପାତାପ ରୋଧ, ଯେ ଲାଭ ତୁଳନାତି ମନ୍ଦବ୍ୟାପ୍ତି

„მერჩინა, თას ჭილ შერჩევნა, შეც იქ, ის ბრძოლის ველზე მომკვდარვიყავ სხვებთან ერთად!“

۳۰۶

Рис Оскаръ Шанингъ

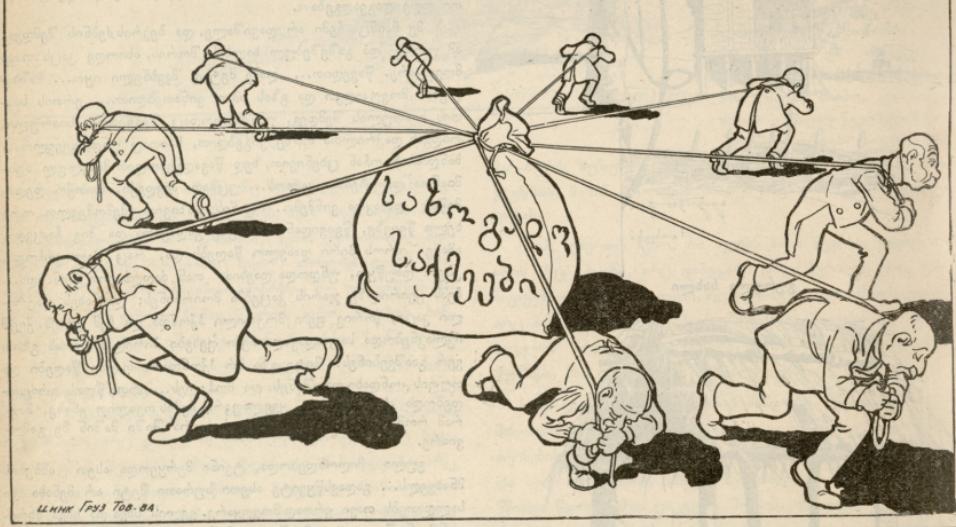


Рис. Оскара Шлемма.

၁၀, ၈၁ မြန်မာစီမံချက်များ

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ ମହିଳା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର ପାଇଁ ଅଧିକାରୀ